

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 59 (1933)  
**Heft:** 16

**Rubrik:** Unser Briefkasten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## 100 Worte Baslerdeutsch!

«Lieber Nebelspalter!»

Das isch nit paradoogs, sondern d'Wooret. Es gitt e huffe Basler wo dy Blettli rächt gärn hänn. Aber grad eeeb dorum ergeret me sich allewyl ab dym aifach saumässige Baseldytsch, wo me fascht in jedere Nummere findet, und i ha der jetz scho so mängmol d'Kuttle butzt, dass i fascht nimme waiss, ob de-n-aigetlig z'laid e sonige Sache bringsch, wie uff Syte fuffzäh: «Basler liest Nebelspalter»...

«Do hät der Redaggter wieder es bärndietsches statt es baseldietsches J-Dipflü duuregoh loh».

Das miest gopferdori doch haisse:

«Do hett der Redaggter wieder e bärndytsches statt e me baseldytsche-n J-Dipflü duurelo h g o h».

Dasch baseldytsch, aber nit Dy «dietsch», wo me sait wie der Namme «Dietschy». Es goot aim halt dur Margg und Bai, wenn me e sone-n-unmeegligs Gistammel als Baseldytsch uftisch und me sich vor der ganze Schwyz derwäge blamiert, will dy Schangi nyt vom Baseldytsche verstoh. Au das uff Syte 2 isch miserabel, I will ders jetz nonemool richtig aneschrybe:

Adie Frau Rägenass, Gälle Sie, das isch furchbar, dass die Kommuniste in Bärlin («dem» isch ganz falsch!) 's Rychstagsgibeid (nit «gebaid») azunde hänn. (Nid «händ»). Es dunggt (nid «tunkt») mi mal placé (das sait me sozusage niene meh), dass das grad vor de Waahle het miese underno wärde. («Miese sy» wär besser.) So isch es wenn me nidd grindlig iberlegt. Me daafs (nid «darfs») fascht nidd sage: sie hänn (bi Dir stöht «hand»!) gschosse, aber der Schutz isch hinde-n-use. (Mit eme Verbindigs-«n».)

Der Witz isch zwar mäger und me waiss

nit rächt, wo me-n-aine sueche mues. So jetz gang schämm di e bitzli, und hau dämm e weneli uff d'Deepe, wo der aagitt, das syg «baseldytsch». Und wenn de wieder eso miserabels Zygs bringsch, griegsch wieder esone Brief. **Bebbi.**

— So gute Beiträge gratis gegen zwei Zeilen Dialekt-Esperanto. Das lohnt sich. Und schämen kommt gar nicht in Frage. Baseldytsch ist zu schwierig. Wir haben zwei Jahre gebraucht, bloss um einzusehen, dass wir es nicht können. Bis man es kann, braucht man gut nochmals zwei Jahre. Da sprechen wir lieber unser Dialekt-Esperanto, das ist so gut, dass der Basler meint, es sei schlechtes Baseldytsch, der Berner, es sei glölets Bärndytsch, und der St. Galler, es sei verhunztes St. Gallerisch. Das trägt uns regelmässig mindestens eine Beschwerde ein, und so ist die Existenz des Briefkastens auf Jahre hinaus gesichert.

## Das Geheimnis eines Witzes

Unser Witzdetektiv bittet die freundlichen Leser um ein gutes Rezept für ein Haarwuchsmittel, da er sich über nachstehenden Witz alle ausgekratzt:

In der Groß-Stadt, da sechsläuten'se:  
Papa, Mamma und der Teigaff trachteten  
nach mir...

Auf dem Land, da singen'se:  
Vater, Mutter und die Liebste sah'n mir  
nach! **Feldscher.**

— nun haben wir letzthin zwei Witze gebracht, betitelt «In der Stadt», und «Auf dem Land», die Beziehung aber bleibt uns düster.

## Marseillaise deutsch

(Wir zitierten letzthin den Völkischen Beobachter, der behauptet, die Melodie der Marseillaise sei deutsch.)

Lieber Nebelspalter!

Hört! Hört! Die Marseillaise eine deutsche Komposition! Da der Völkische Beobachter das sagt und das Gegenteil wohl schwerlich zu beweisen ist, muss es wohl wahr sein. (Einstein hat aber auch recht!) — A propos: Böse Zungen behaupten, die

drei Eidgenossen Kaspar, Melchior und Balthasar seien Italiener gewesen, die beim Bau der Tellskapelle mitgeholfen hätten.

Und dann beim Rütlischwur hätten sie die «Giovinezza» auf deutsch gesungen: «Niene gei so sö-u-u lusti wi bei eus im Emidaal!»

Daher die ähnliche Melodie. Blöde Behauptung, aber wer beweist das Gegenteil? — Grüezi **Walpsi.**

— nur keine faulen Witze. Schliesslich ist die Melodie unserer National-Hymne auch deutsch und der Sächsiliute-Marsch auch. Ob aber die Marseillaise?...

## Wette verloren

Lieber Spalter!

Am meisten freuen mich immer deine Bemerkungen im Text, die mit: «Der Setzer» gezeichnet sind. Natürlich ist das nicht der Setzer, aber meine Freundin behauptet steif und fest, das könne sehr wohl der Setzer sein. Sie sagt, sie kann sich ganz gut einen lustigen Setzer vorstellen. Nun sei so gut und mach dem Streit ein Ende, ich habe gewettet, dass ich einen Maikäfer esse, wenn es wirklich der Setzer ist. Antworte bitte noch vor Ende Mai, damit ich nicht wortbrüchig werden muss. **Gruss** **Heini.**

— Sie brauchen nicht wortbrüchig zu werden. «Der Setzer» ist tatsächlich der Setzer, übrigens Junggeselle, was vielleicht Ihre Freundin interessiert.

(Sie haben verloren, Heini ... der Verbrecher erwähnter Bemerkungen bin wirklich ich, der Setzer. Bin Junggeselle, und bitte viele Grüsse an Ihre liebe Freundin ... besass auch mal so ein Ding! — Sie scheinen aber Ihre Freundin wenig zu estimieren mit Ihrer Wette und finde es furchtbar schäbig: 1 Maikäfer ... dazu gehören wenigstens noch ein paar Engerlinge. Prost! — Der Setzer.)

Alles aussteigen bekannt.

Danke, mir gehts gut! ähnlich gebracht.

**Pako.** Wir verfügen über keinen Pako. Alle Beiträge, die unseres Erachtens von der heutigen Menschheit noch nicht verstanden werden können, kommen ins Archiv für kommende Berühmtheiten. Dieses Archiv wird im Jahre 2937 geöffnet werden.

## Intelligenz und Rückporto

Schreibt da ein Genie:

**N. B.**

Leider habe ich kein kleineres Couvert zum hineintun für Dich zum retour schicken. Kein Intelligenzfehler.

... kein Intelligenzfehler???? als ob sich nicht auch grössere Couverts in kleinere hineinschieben liessen, sofern man sie zusammenfaltet!

Bei  
**Kopfschmerz**  
nimmt  
**Aspirin-Tabletten**  
BAYER

Preis für die Glasröhre Frs. 2.— Nur in Apotheken.